

- Дозв л на проживання / Permis de sé jour
- Blue Card EU / Блакитна карта ЕС / La carte bleue européenne
- Толерантн сть / Толерантн сть / Толерантн сть

ПЕРСОНАЛ		<input type="checkbox"/> ж ночий ж ночий / femme	<input type="checkbox"/> чолов чий чолов чий / home
Особист дан / Donné es personnelles			
Пр звище/докторський ступ нь Пр звище / Докторський ступ нь Nom de famille / Grade de Docteur		Фотограф я Фотограф фото	
Ім'я при народженн Д воче пр звище / Nom de jeune fille			
Ім'я) Ім'я (мена) / Pré nom (и)			
день народження Дата народження / Дата народження			
М сце народження М сце народження / Lieu de naissance			
Розм р/кол р очей Зр ст / Кол р очей Тал я / Couleur des yeux			
нац ональн сть Нац ональн сть / Nationalité			
С мейний стан Громадянська держава / Бюджет Громадин	<input type="checkbox"/> єдиний єдиний cé libataire <input type="checkbox"/> одружений одружена mar (e) <input type="checkbox"/> розлучений розлучений divorcé (e) <input type="checkbox"/> Овдов ла з:_____ овдов в з veuf / veuve depuis <input type="checkbox"/> Живуть окремо з: _____ vivant sé paré ment depuis		
ІНФОРМАЦІЯ ПРО В'ЇЗД ТА В'ЄЗДАННЯ / нформац я про в'їзд вселення / indications sur l'entré e et l'immigration			
Введено на Дата в'їзду до Н меччини / Date d'entré e en Allemagne			
Втягнутий Перенесено / D'emmé nagement	п сля до/а _____ on / Date d'emmé nagement _____		
ІНФОРМАЦІЯ ПРО СІМ'Ю / рекв зити с м'ї / indications sur la famille			
ДРУЖИНА Подружжя / Mar	<input type="checkbox"/> Ж ноча ж нка / femme		
<input type="checkbox"/> чолов чою роду чолов чий / home			
пр звище Пр звище / Nom de famille			
Ім'я при народженн Д воче пр звище / Nom de jeune fille			
Ім'я) Ім'я (мена) / Pré nom (и)			
день народження Дата народження / Дата народження			
М сце народження М сце народження / Lieu de naissance			
нац ональн сть Нац ональн сть / Nationalité			
адресу Адреса / адреса			

ДІТИ / Д ти / Д ти				
Пр звище Ім'я / Наз	Ім'я Ім'я / pré nom	День народження та м сце Дата м сце народження / Дата lieu de naissance	Нац ональн сть Нац ональн сть / Нац ональн сть	М сце проживання М сце проживання - М сце проживання
ІНФОРМАЦІЯ ПРО БАТЬКІВ / В домост про батьк в / Индикац і про батьк в				
БАТЬКО ЗАЯВНИКА / Батько заявника / Père du demandeur				
пр звище Пр звище / Nom de famille				
Ім'я при народженн Д воче пр звище / Nom de jeune fille				
Ім'я) Ім'я (мена) / Pré nom (и)				
день народження Дата народження / Дата народження				
адресу Адреса / адреса				
МАТИ ЗАЯВНИКА / Мати заявника / Mère du demandeur				
пр звище Пр звище / Nom de famille				
Ім'я при народженн Д воче пр звище / Nom de jeune fille				
Ім'я) Ім'я (мена) / Pré nom (и)				
день народження Дата народження / Дата народження				
адресу Адреса / адреса				
ІНФОРМАЦІЯ ПРО ПЕРЕБУВАННЯ / Інформац я про м сце проживання / Indications sur le sé jour				
Причина продовження перебування в Н меччин Причина продовження проживання в Н меччин / Motif de la poursuite du				
sé jour en Allemagne Як довго ви будете залишатися в Н меччин ? Як довго ви збираєтеся залишатися в Н меччин ?/ Combien de temps pensez vous rester en Allemagne?				
Як ресурси використовуються для забезпечення витрат на проживання? Як є засоби для зароб тку на життя? Коментар gagnez-vous votre vie?				
Назва та адреса роботодавець/навчальний заклад Назва та адреса роботодавця/навчального закладу Ім'я та адреса прац вника / de l'é tablissement d'enseignement				
прим тки до Медична страховка Інформац я про медичне страхування Інформац я про страхування хвороби				

<p>Ви вже були в Н меччин ран ше?</p> <p>Ви коли-небудь залишалися в Н меччин ран ше? / Avez-vous déjà sé journé précé demment en Allemagne?</p>	<p><input type="checkbox"/> Н н / н</p> <p><input type="checkbox"/> Так, вказати пер оди часу та м сця проживання Так, заповнть дати та м сця проживання / Oui, вкажть les dates et les domiciles</p> <p>в д: _____ поки _____ в д/ви _____ до / ав _____</p> <p>в: _____ в/а _____</p> <p>в д: _____ поки _____ в д/ви _____ до / ав _____</p> <p>в: _____ в/а _____</p>
<p>Вас видворили чи депортували з Н меччини?</p> <p>Вас видворили чи депортували з Н меччини / Avez-vous déjà é té expulsé ou refoulé de l'Allemagne?</p>	<p><input type="checkbox"/> Н н / н <input type="checkbox"/> Так Так / Oui</p> <p><input type="checkbox"/> Якщо так, то коли _____ Якщо так, коли / si oui, quand</p>
<p>Чи було в дхилено заяву на дозв л на проживання?</p> <p>Чи було в дмовлено у видач посв дки на проживання? / Une demande de dé livrance du permis de sé jour at-elle é té refusé e ?</p>	<p><input type="checkbox"/> Н н / н <input type="checkbox"/> Так Так / Oui</p>
<p>Вам було в дмовлено у в'їзд до Н меччини?</p> <p>Вам було в дмовлено у в'їзд до Н меччини? / L'entré e en Allemagne at-elle é té refusé e ?</p>	<p><input type="checkbox"/> Н н / н <input type="checkbox"/> Так Так / Oui</p>
<p>ІНФОРМАЦІЯ ПРО ПОКАРАННЯ / Інформац я про пол цейський досє / Indications sur les anté cé dents</p>	
<p>Ви коли-небудь були засуджен ? / Avez-vous des anté cé dents judiciaires</p>	<p><input type="checkbox"/> Н н / н</p> <p><input type="checkbox"/> Так</p> <p><input type="checkbox"/> у Н меччин так, у Н меччин / Oui, en Allemagne</p> <p><input type="checkbox"/> за кордоном нш країни / à l'é tranger</p>
<p>ПАСПОРТНІ ДАНІ / Passport information / Donné es du passeport</p>	
<p>паспорт або нший проїзний документ</p> <p>Паспорт або нший проїзний документ / Passeport ou other rapers d'identité</p>	
<p>Номер паспорта</p> <p>Номер паспорта / № де паспорт</p>	
<p>Видано на</p> <p>Видано / Dé livré le</p>	
<p>Видано (м сто/влада)</p> <p>за... (оф су...; назва м ста/органу) Par la mairie/autorité de...</p>	
<p>терм н придатност</p> <p>Д йсний до/Дата зак нчення</p>	
<p>ІНФОРМАЦІЯ ПРО КВАРТИРУ / Інформац я про м сце проживання / Вказ вки на м сце проживання</p>	
<p>Поштовий ндекс, м сце проживання</p> <p>Поштовий ндекс / поштовий ндекс, М сце проживання / М сце проживання</p>	
<p>Вулиця та номер будинку</p> <p>Вулиця та номер будинку / Номер вулиц</p>	
<p>Площа квартири (м²)</p> <p>Розм р резиденц і(м²) / Тал я резиденц і(м²)</p>	
<p>КОНТАКТНІ ДЕТАЛІ (добров льно) / Контактн дан (необов'язково) / Coordonné es (renseignement facultatif)</p>	
<p>Номер телефону</p> <p>Номер телефону / Numé ro de té lé phone</p>	
<p>Адреса електронної пошти</p> <p>Адреса електронної пошти / адреса електронної пошти</p>	

Я подаю заяву на отримання дозволу на проживання/Блакитної карти ЄС/Duldung на (подальш) _____ дн в/м сяць(в)/р к(в).
Я подаю заяву на отримання дозволу на проживання на додатковий періодdays/month(s)/years(s)/ Я хочу permis de séjour pour une durée supplémentaire de jours/mois/an(s)

Я підтверджую, що я надав вищезазначену інформацію правильно та повністю, наскільки мені відомо та що я переконаний.
Недостовірна або неповна інформація є кримінальним злочином в дповідно до статті 95, параграфу 2 Закону про місця проживання.
Цим я заявляю, що наведені вище в даності є правдивими та повними, що я правильно заповнив цю форму, наскільки це було в моїх знаннях і здібностях.
Неправильна або неповна інформація вважається кримінальним злочином в дповідно до статті 95, розділ 2 Закону про ноземці в. / Je certifie par la présente que les renseignements mentionnés ci-dessus sont corrects et complets et que la présente déclaration a été faite en toute conscience. Toute sorte de déclaration fautive et incomplète est passible d'une peine selon l'article 95, alinéa 2 de la loi des Etrangers.

_____,
місце, місце, лейт

, В _____
Дата, дата, дата

Написано в _____ П ДПИС
руки заявником або законним
представником для осіб в ком до 18
років.

При подачі заявки необхідно надати:
Додаток з 1 біометричною фотографією

Особистий підпис заявника або одного з батьків чи
законного представника для осіб, які не досягли 18
років в. / П ДПИС personale du requérant ou du tuteur pur
personnes ayant moins de 18 ans.